

## ПРОСТЫЕ ПРОСМОТР И ОПРЕДЕЛЕНИЕ

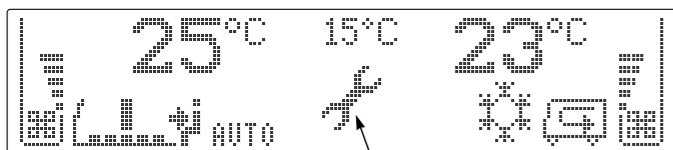
### Аварийные сигналы

Система управления CANAIRE использует двойную систему аварийной сигнализации с двумя уровнями сигналов:

- АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ («КРАСНЫЙ» аварийный сигнал)
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ («ЖЁЛТЫЙ» аварийный сигнал)

Когда в системе появляется какой-либо КРАСНЫЙ аварийный сигнал:

- На дисплее отображается значок аварийного сигнала СЕРВИСНЫЙ КЛЮЧ.
- Подается звуковой аварийный сигнал (один длинный гудок).
- НЕМЕДЛЕННО организовать ремонт.

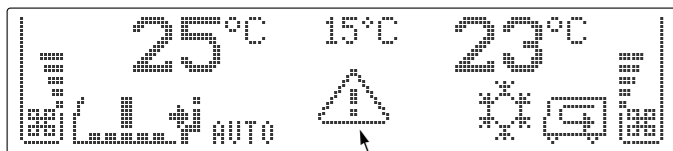


СЕРВИСНЫЙ КЛЮЧ

**Любой КРАСНЫЙ аварийный сигнал вызовет отключение компрессора. Это означает, что охлаждение (и нагрев в системе кондиционирования воздуха в случае установок с тепловым насосом) перестанет работать.**

Когда в системе появляется какой-либо ЖЁЛТЫЙ аварийный сигнал:

- На дисплее отображается ТРЕУГОЛЬНЫЙ ЗНАК предупреждения.
- Подается звуковой сигнал предупреждения (один длинный гудок).
- Следует организовать ремонт по возможности скорее.



ТРЕУГОЛЬНЫЙ ЗНАК ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Коды аварийных сигналов сохраняются в памяти для идентификации возможных причин неисправности.

Записи аварийных сигналов можно отобразить на панели водителя с помощью длительного нажатия кнопки F (3 с).

Символы аварийных сигналов можно удалить, перезапуская систему управления (используйте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. для выключения, подождите 2 секунды, затем включите систему). После перезапуска символ аварийного сигнала может появиться снова, если причина аварийного сигнала всё ещё существует. Если аварийный сигнал появляется снова, не запускайте установку повторно, это ничего не даст. Немедленно обратитесь в сервисную службу или в компанию Thermo King.

## ПРОСТОЙ ВЫБОР

### Настройка

<b>Запуск</b>		Нажмите 3 кнопки — AUTO (Автом.) для водителя, AUTO (Автом.) для пассажира и SMOG — в течение 3 секунд, чтобы войти в меню Main (Главное).
<b>Меню</b>		Несколько раз нажмите КРАСНУЮ и СИНИЮЮ кнопки на ПРАВОЙ СТОРОНЕ для прокрутки меню функций (функции ВВЕРХ и ВНИЗ).
<b>Выбор</b>		Чтобы выбрать требуемый элемент (папку, подменю), нажмите на кнопку F (функция ВВОД).
<b>Верхний уровень</b>		Нажмите кнопку AUTO для возврата на верхний уровень меню (функция выхода ESC).
<b>Изменение</b>		Чтобы изменить значение для выбранного (выделенного) элемента, несколько раз нажмите КРАСНУЮ и СИНИЮЮ кнопки на ЛЕВОЙ СТОРОНЕ.
<b>Далее</b>		Выберите следующий элемент с помощью КРАСНОЙ и СИНЕЙ кнопок на ПРАВОЙ СТОРОНЕ. (функция перемещения ВЛЕВО и ВПРАВО).
<b>Завершение</b>		Кратковременно нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., чтобы выйти из меню Main (Главное).

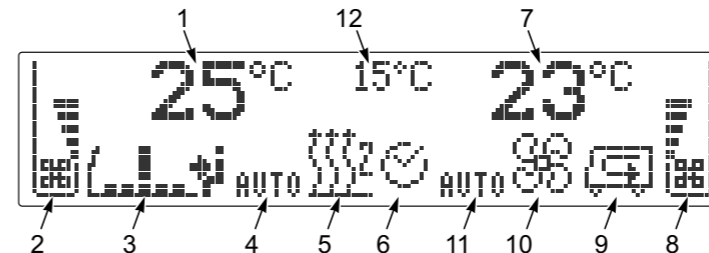
В режиме настройки оператор может выйти из меню Setup (Настройка) в любое время, нажимая кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. При выборе любой функции и изменении любого значения внесённое изменение сохраняется в памяти немедленно.

Когда зажигание выключено, на дисплее отображаются дата и время в течение последних 12 секунд. Если таймер подогревателя ВКЛЮЧЕН, значок таймера будет виден всё время.

Если панель водителя ВКЛЮЧЕНА и время достигает установленного времени подогревателя, никакие действия не выполняются. Подогреватель не запускается, потому что водитель на месте.

## ПРОСТЫЕ ПРОСМОТР И ОПРЕДЕЛЕНИЕ

### Дисплей



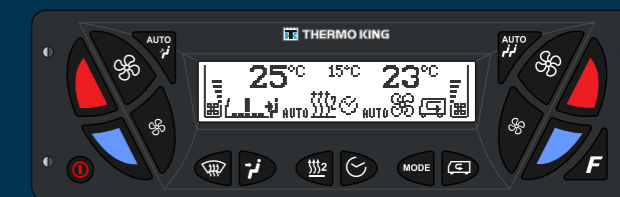
1	Заданное значение set point температуры в зоне водителя*
2	Зона водителя — индикатор расхода воздуха (скорость вентилятора переднего блока)
3	Индикатор направления потока воздуха (положение заслонки воздухораспределения)
4	Пиктограмма автоматического режима вентилятора переднего блока
5	Пиктограмма предварительного прогрева
6	Пиктограмма таймера предварительного прогрева
7	Заданное значение set point температуры в пассажирской зоне*
8	Пассажирская зона — индикатор расхода воздуха (скорость вентиляторов установки ОВКВ)
9	Пиктограмма SMOG
10	Пиктограмма режима работы установки ОВКВ
11	Автоматический режим скорости вентиляторов для пассажирской зоны
12	Температура окружающего воздуха*

\* В зависимости от конфигурации системы, настроек панели водителя или системы CANAIRE.



**THERMO KING**

**CANAIRE™**



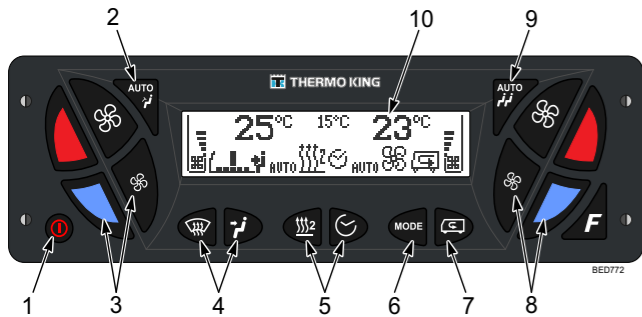
**Панель водителя CANAIRE**

**Руководство водителя по простой эксплуатации**

**Новая редакция**

## ПРОСТОЙ ЗАПУСК

### Описание

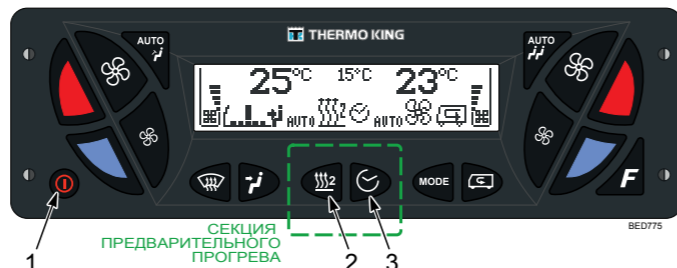


<b>1</b>	Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. Существуют две возможности, когда на панель подаётся питание. • Пустой экран. ▶ Панель водителя запитана, но не работает. ▶ Для запуска нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.). • Стандартный рабочий экран.
<b>2</b>	Автоматическая регулировка скорости вентилятора — зона водителя
<b>3</b>	Настройки температуры и потока воздуха в зоне водителя • Чтобы установить более высокую температуру, нажмите КРАСНУЮ кнопку. • Чтобы установить более низкую температуру, нажмите СИНЮЮ кнопку. • Чтобы установить большее значение расхода воздуха для лобового стекла / зоны водителя, нажмите кнопку с большим вентилятором. • Чтобы уменьшить расход воздуха, нажмите кнопку с маленьким вентилятором.
<b>4</b>	Направление потока воздуха (положение заслонки воздухораспределения) • Для изменения направления воздушного потока к ветровому стеклу или к водителю, либо для запуска функции оттайки.
<b>5</b>	Кнопки управления подогревателем
<b>6</b>	Кнопка режима работы ОВКВ • Чтобы изменить режим работы установки ОВКВ, нажмите кнопку несколько раз.
<b>7</b>	Кнопка режима SMOG* Включает один из режимов SMOG. Подробные сведения представлены в разделе «Управление зоной водителя», пункт 7.
<b>8</b>	Настройки температуры и потока воздуха в пассажирской зоне • Чтобы установить более высокую температуру, нажмите КРАСНУЮ кнопку. • Чтобы установить более низкую температуру, нажмите СИНЮЮ кнопку. • Чтобы установить большее значение расхода воздуха для пассажирской зоны, нажмите кнопку с большим вентилятором. Чтобы уменьшить расход воздуха, нажмите кнопку с маленьким вентилятором.
<b>9</b>	Автоматическая регулировка скорости вентилятора — пассажирская зона
<b>10</b>	Графический ЖК-дисплей

\* В зависимости от конфигурации системы.

## ПРОСТАЯ НАСТРОЙКА

### Управление установкой для предварительного нагрева



<b>1</b>	Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите для немедленного запуска предварительного прогрева.</li> <li>Нажмите повторно для остановки операции предварительного прогрева.</li> </ul>
<b>3</b>	Кнопка ТАЙМЕР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОГРЕВА Нажмите кратковременно, чтобы активировать таймер. Нажмите и удерживайте (более 3 секунд), чтобы настроить время активизации предварительного прогрева.  <b>a</b> Нажимайте повторно для прокрутки дней, часов или минут.  <b>b</b> Нажимайте повторно, чтобы установить количество дней, часов или минут.  <b>c</b> Повторите шаги <b>a</b> и <b>b</b> .  Нажмите кратковременно кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. или кнопку автоматической настройки для пассажирской зоны.

## ПРОСТАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Климат-контроль в зоне водителя



<b>1</b>	Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
<b>2</b>	Заданное значение set point температуры в зоне водителя КРАСНАЯ — более высокая температура, если требуется СИНЯЯ — более низкая температура, если требуется ПРИМЕЧАНИЕ. Длительное нажатие (более 3 секунд) левой КРАСНОЙ или СИНЕЙ кнопки установит максимальные или минимальные заданные значения set point переднего блока. Ещё одно длительное нажатие этих кнопок включает режимы Hi или Lo. Кратковременное нажатие левой СИНЕЙ или КРАСНОЙ кнопки приведёт к выходу из этого режима.
<b>3</b>	Ручная настройка потока воздуха (скорость вентилятора в зоне водителя) БОЛЬШОЙ вентилятор — большее значение расхода воздуха МАЛЕНЬКИЙ вентилятор — меньшее значение расхода воздуха
<b>4</b>	Автоматическая регулировка скорости вентилятора — зона водителя
<b>5</b>	Настройка направления потока воздуха (положение заслонки воздухораспределения) Кратковременное нажатие — подача воздуха к лобовому стеклу Длительное нажатие — функция ОТТАЙКИ / УДАЛЕНИЯ ЗАПОТЕВАНИЯ
<b>6</b>	Настройка направления потока воздуха (положение заслонки воздухораспределения) Кратковременное нажатие — подача воздуха к сиденью водителя
<b>7</b>	Кнопка режима SMOG* Включает или выключает один из режимов SMOG. Нажимайте повторно для прокрутки отдельных режимов. Каждый режим определяет, какая часть автомобиля закрывается или открывается для наружного воздуха. Режим SMOG отключается автоматически по истечении заданного периода времени.  Воздушный поток в автомобиле закрыт Воздушный поток в автомобиле открыт Поток воздуха в зоне водителя закрыт Воздушный поток в зоне водителя открыт Воздушный поток в пассажирской зоне закрыт Воздушный поток в пассажирской зоне открыт

\* В зависимости от конфигурации системы.

## ПРОСТАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Климат-контроль в пассажирской зоне



<b>1</b>	Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
<b>2</b>	Настройки температуры в пассажирской зоне КРАСНАЯ — более высокая температура, если требуется СИНЯЯ — более низкая температура, если требуется ПРИМЕЧАНИЕ. Длительное нажатие (более 3 секунд) правой КРАСНОЙ или СИНЕЙ кнопки установит максимальные или минимальные заданные значения set point для пассажирской зоны. Ещё одно длительное нажатие этих кнопок включит режимы Hi или Lo. Кратковременное нажатие правой СИНЕЙ или КРАСНОЙ кнопки приведёт к выходу из этого режима.
<b>3</b>	Ручная настройка потока воздуха (скорость вентилятора в пассажирской зоне) БОЛЬШОЙ вентилятор — большее значение расхода воздуха МАЛЕНЬКИЙ вентилятор — меньшее значение расхода воздуха
<b>4</b>	Автоматическая регулировка скорости вентиляторов — пассажирская зона
<b>5</b>	Режим работы установки ОВКВ Вентиляция Обогрев* Охлаждение* АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим* Подогрев* (условное обозначение ДВУХ КАПЕЛЬ — если доступно и сконфигурировано)
<b>6</b>	Кнопка режима SMOG* Включает один из режимов SMOG. Подробные сведения представлены в разделе «Управление зоной водителя», пункт 7.
<b>7</b>	Кнопка F*

\* В зависимости от конфигурации системы.